Ф. ВЕНТУРИ

НЕАПОЛИТАНСКИЕ ЛИТЕРАТУРНЫЕ ОТКЛИКИ НА РУССКО-ТУРЕЦКУЮ ВОЙНУ (1768—1774)

Отклики из Тосканы и других итальянских областей на появление русского флота в Средиземном море в 1770 г. тщательно собирались и описывались вплоть до недавнего времени.[1] Вероятно, меньше известно о том впечатлении, которое политика Екатерины II в Греции и в Италии произвела в Неаполе. Однако именно на юге Италии дискуссия о значении и возможностях русского вмешательства в Эгейском и Тирренском морях была особенно широкой и оживленной, и также особенно сильны были надежды и разочарования, вызванные действиями армии и флота братьев Орловых.

Развернем самую значительную газету тех лет — «Notizie del mondo», выходившую во Флоренции. Публиковавшиеся в этой газете весной 1770 г. все более многочисленные известия о восстании греков на Пелопоннесском полуострове (Морее) и о русской помощи приходили именно из Неаполя. «Четырнадцать тысяч лакедемонян ворвались в крепости Мореи и подняли на восстание всех греков, — читаем в номере от 21 апреля. — Русский флот прибыл <...> с помощью майнотов и других греков, населяющих эту область, которые как муравьи сбежались с оружием в руках <...> они захватили крепости в Модоне, Мистре, Гартани, Патрах и других городах». Известия из Корфу были великолепны: «Говорят, что дисциплина на русском флоте и в армии превосходна и что все довольны <...> Не избежала волнений» и «ближайшая область материка — Эпир» (19 мая 1770).

---

[1] Берков П. Н Доминик Блекфорд и русская литература. — В кн Научный бюллетень ЛГУ, № 8, 1946, с. 12 и сл.; Venturi F. 1) Qui est le traducteur de l'Essai sur la littérature russe? — Revue des études slaves, t. 38, 1961, p. 217 sgg; 2) I rapporti italo-russi dalla seconda metà del Settecento al 1825. — I quaderni di Rassegna sovietica. Atti del II Convegno degli storici italiani e sovietici. Roma, maggio 1966, quaderno II, 1968, p. 6 sgg.